

## PRECIOS DE SUSCRICION.

En la *Península*.—Un mes, 1 peseta a 25 céntimos.—Un trimestre, 3 pesetas.—Un semestre, 6 id.—Un año 12 id.

*Extranjero y Ultramar*.—Un trimestre, 6 pesetas.—Un semestre, 12 id.—Un año, 24 id.—Números sueltos 5 céntimos.

Director, *D. Juan José Bajo y Cid*.—Oficinas de la redacción Zamora, 21.

No se publica los días festivos.

# EL FOMENTO

DIARIO DE SALAMANCA

Redactor Jefe, *D. Eustasio Garcia la Serna*.  
Administrador, *D. Casiano Juanes*, Zamora 21.

No se devuelven los originales

## ANUNCIOS

Se admiten á 10 céntimos línea.—A los suscritores á 3 id.—Reclamamos, comunicados y esquelas mortuorias á precios convencionales. *Pago adelantado*.—Los editores y autores que deseen se ocupe este periódico de sus obras remitirán dos ejemplares á las oficinas.

Hoy que disponemos de algún espacio vamos á trasladar á nuestras columnas el notable artículo que, acerca de la obra del maestro Bretón, ha publicado uno de los periódicos de mayor circulación en Barcelona, *El Diario Mercantil*.

Dice así:

## Gran teatro del Liceo

“*Los amantes de Teruel*”, ópera del maestro Don Tomás Bretón.

Tres representaciones han tenido ya lugar de esta obra, y algunas más se necesitan para obtener un juicio cabal de sus muchas bellezas, y examinar detalladamente las distintas partes que entran en su composición. Pero como esto no es posible, tanto por lo avanzado de la temporada, que no permite gran número de representaciones, como por la importancia misma de la partitura del maestro Bretón, no dilataremos por más tiempo nuestra reseña, y á grandes trazos vamos á referir las impresiones del público y nuestro humilde parecer sobre tan relevante composición musical.

La satisfacción misma con que escribimos, nos impide dar expresión adecuada á lo mucho que quisiéramos decir. Aquí, en España, donde la esfera artística es tan reducida y más se cultivan las artes provechosas que las bellas, donde todo hombre, cuya inteligencia sobresale del vulgo, halla un *Via-Crucis* en cada paso que dá, y un Calvario en la realización de sus ideas, donde la indiferencia por una parte y la envidia por otra, oponen una barrera á toda iniciativa y desalientan todo elevado impulso, la aparición de una obra grande, como la que nos ocupa, es un acontecimiento desusado, es una página gloriosa que añadir á la historia del arte pátrio, hoy en plena decadencia, y nosotros hijos de España, amantes del arte, y admiradores del mérito, faltariamos á nuestros deberes si antes no saludáramos al gran maestro castellano, y le ofreciéramos el pequeño tributo de nuestra felicitación más entusiasta.

El público entero, abundando en los mismos sentimientos respecto al hombre ayer oscuro y hoy eminente, cuya obra aplaude con frenesí en nuestro primer teatro lírico, le tributó el martes por la noche una de esas ovaciones espontáneas, sinceras, leales, imponentes, en que todas las manos se movían y todos los corazones palpitaban á impulsos del entusiasmo y de la justicia rendida, en fin, al que por tantos y tan levantados títulos se ha hecho acreedor á ella.

El maestro Bretón, por cuya frente han pasado tormentas de desesperación y nubes de amargura, habrá probado, en la memorable noche á que nos referimos, el sabroso néctar de la gloria. Premio justo y merecido que antes de

ahora logró recibir en el régio coliseo, y cuya confirmación en Barcelona, otorgada por un público famoso de intolerante y severo, habrán sido bastantes á borrar de la imaginación del maestro, el recuerdo de sus largas vicisitudes.

Entremos, pues, en la descripción somera que nos proponemos hacer de *Gli amanti di Teruel*, dejando á un lado el argumento, sobrado conocido de todos los españoles, la letra castellana del mismo Bretón, que no podemos apreciar vertida al lenguaje del sonido, y la desdichada versión italiana, que no merece ocupar la más ligera atención.

### Prólogo.

El andante del preludeo es bellissimo, así como la trova de tenor, motivo sencillo, pero que caracteriza al personaje por su repetición en formas diversas y siempre acertadas.

Sigue un dúo suave y de amorosa intensidad, que recibe apropiado sentido de la Borelli y Valero.

Entre otras piezas de este acto, la que lo cierra, está perfectamente llevada y acusa en el autor profundos conocimientos en el moderno modo de componer, dentro de la escuela italiana.

### Acto primero.

Descuelan entre el gran número de piezas que lo componen, la canción del moro Adel, el aria de Zulima, un bello pasaje instrumental que priva en su duo con el barítono, el duetto con el tenor, con frases llenas de expresión y vida dramáticas, y especialmente la marcha, una de las piezas más hermosas de toda la obra y que el público comienza á saborear en las audiciones últimas, con tanto deleite como la saboreamos nosotros. Es una marcha clásica digna de firmas, cuyos nombres han quedado y quedarán siempre unidos á la gloria del arte de la música.

Con todo, este acto puede reputarse, á excepción de la marcha, como el más flojo de la obra.

### Acto segundo.

Le da comienzo una romanza de soprano, dulce, delicadísima, inspirada hasta un punto tal de sentimiento, que ya no es posible trasladar con más fidelidad al sonido la queja doliente de un alma enamorada. ¡Qué feliz ha estado en esta pieza el maestro Bretón! Con qué natural facilidad se ha hecho eco de la situación de Isabel de Segura! Esta romanza ha sido apreciada en su belleza, no solo por tenerla absoluta, sino porque Medea Borelli, esa artista sin par, que parece poseer todos los resortes del sentimiento, y todos los sonidos de la pasión, hace de ella una creación verdadera, es decir, sublimiza y diviniza con su génio de intérprete inspirada, lo que siendo ya divino y sublime, pudiera pasar, sin embargo por su delicadeza misma, desapercibido á una gran parte del público.

El racconto de la contralto es agradable, y más lo sería aún, sinó resultara un poco monótono por el acompañamiento de corno, sobrado repetido; en cambio el duo que sigue está lleno de odio y fogosidad por parte de la disfrazada mora, y de sobresalto apasionado de la desdichada Isabel, que tiene frases sentidísimas al oír la falsa historia de su amante Diego.

Este duo es una de las más notables piezas de la obra, por la verdad con que el maestro ha interpretado las dramáticas situaciones ya por medio de frases intencionadas, ya con diseños orquestales descriptivos de las pasiones que animan á las dos enamoradas mujeres.

El cuadro segundo de este acto comienza con un preludeo instrumental de forma alemana exclusivamente, que hallamos muy propio y que á nuestro parecer encaja muy bien en la descripción del momento escénico, por más que no comparta ese parecer nuestro, una buena porción del público.

Síguenle las frases desesperadas de Diego al verse preso al árbol, del mismo carácter que el preludeo, pero donde la voz queda demasiado cubierta á veces por el exceso de sonoridad del metal.

Aparece despues Zulima, que revela á Diego el casamiento de Isabel, y se declara autora de la detención del amante, sin que en esta escena descuelan las frases de contralto, como debiera desprenderse de la situación, que de prolongarla un tanto, se prestaba al desarrollo de una buena pieza musical.

El coro siguiente, es tal vez la pieza menos acertada de la obra, y pertenece de lleno al género primitivo verdiano, ofreciendo la sola ventaja de su brevedad.

### Acto tercero.

Todo lo llena el duo de tiple y tenor, que es la pieza de mayor fuerza y relieve dramáticos de toda la composición. El motivo culminante es espontáneo, sentido, respira pasión, nobleza, y hasta españolismo, si señores. Algunos giros con que terminan las frases de tenor son genuinamente de la tierra que pisamos. Ese mismo motivo, que levanta y enciende al público, porque es la frase que más directa vá al corazón del oyente, ha sido tachada de vulgar por una parte de la crítica inteligente de Barcelona, probándonos esto que no siempre vá unido el conocimiento profundo del arte, al sentido moral del buen gusto. ¡Pretenderá alguien que Diego cante á la alemana, siendo español, ó que adopte el sentimentalismo soñoliento francés, para expresar su pasión veheméntísima, rompiendo así con las reglas de la verdad y de la lógica?

Dejemos á un lado el asunto, y fijemos nuestra atención en la segunda parte del duo, cuando la pasión desbordada de Marsilla, le incita á estrechar entre sus brazos el cuerpo de su amada Isabel. No dirán los inteligentes que

allí no haya derrochado el maestro Bretón su vena dramática que se desborda á torrentes en cada una de las frases que animan el diálogo, estremando la tensión de las pasiones que ambos amantes sienten. Allí no solo se presenta potente la idea melódica encarnada en la grandiosa situación dramática, sino que esta recibe vigorosa expresión por el continuo diseñar y modular de la orquesta en consonancia todo con la realidad, y con el carácter de los personajes, todo justo dentro del momento, todo acertado en el color, y todo, en fin, animado por el sello genial del talento del compositor que ha demostrado en esta pieza grandiosa su aliento y vigor eminentemente dramáticos.

No es, pues, extraño que el público, como si obedeciera á un galvánico resorte, se levante unánime y no en aplausos, sino en gritos extridentes prorrumpe á impulso del entusiasmo que le agita. Esa pieza es imperecedera, y siempre ha de producir igual impresión en todos y en cada uno de los que la oigan.

**Acto cuarto.**

El primer cuadro de este acto es de poca mona, á excepción de la marcha que está en perfecto carácter dentro de la fúnebre situación que describe.

En cambio, el segundo cuadro contiene bellezas de orden superior, y en él se muestra el inspirado maestro, compositor profundo y atrevido.

La plegaria de soprano es sentidísima, y deja impresión muy triste en el ánimo del público. Acompañan despues su canto delirante las salmodias del *Benedictus*, combinadas con la marcha del cuadro anterior, de cuya fusión resulta un efecto grandioso. Esta pieza dá gran color de verdad al cuadro escénico, y cierra con mucha sobriedad el desenlace de la obra.

**La interpretación.**

Hablemos de la Borelli, ante todo, por hecho y por derecho, ¡Con qué gusto tributamos á esta eximia artista, el rendido homenaje de nuestro aplauso humilde, pero sincero, fervoroso, salido del fondo del alma, y que brota de lo más íntimo de nuestro sentimiento, cuyas cuerdas hace vibrar con su voz apasionada y con el dominio de su privilegiado talento! ¡Con qué fruición recordamos que nuestra voz, tal vez única, la aclamaba como á una de las más grandes artistas de la escena lírica italiana, en la época de su debut, cuando el público, ¡triste es decirlo! no se daba cuenta aun del mérito inmenso que caracteriza á la Borelli! Y con mayor gusto tepetimos ahora, ya que el parecer general está con nosotros, que la Borelli es una artista verdad, de las que cada frase, cada nota, cada movimiento son justos, y no admiten otro modo de ser que el que les imprime su comprensión superior de todo lo bello. ¡Qué diferencia tan grande entre su éxito y el de otras artistas de impresión fugaz y pasajera, por que su mérito (relativo), debido á un efectismo exagerado y de brocha gorda, solo halaga á una parte poco culta, ó poco artística del público!

Nosotros no comprendemos otro modo de interpretar musical y dramáticamente un personaje, sino como lo hace Medea Borelli en la mayor parte de las obras que ante nosotros ha representado. Y se concibe la magnitud de su talento, ¡mas aun que por la impresión que esta artista ha llegado a causar y causa actualmente en el público, por la variedad de sus aptitudes. Díganlo sino la Valentina de *Gli Ugonotti*,

la Gioconda, la Leonor de *Il Trovatore*, la Lucrezia, la inspirada Elsa del *Lohengrin*, la Semirámide, y la Isabel de Segura que acabamos de reseñar.

Ella recorre todos los géneros, desde el de la antigua escuela italiana, tanto de ejecución como dramática, hasta el efectismo moderno de la misma procedencia; desde la aguda tessitura de Verdi á las frases amplias de Meyerbeer y á las sublimes ternuras del coloso alemán. Para ella no existen dificultades; con medios vocales no muy sobrados vence todos los escollos que á porfía han puestos en sus concepciones los maestros antiguos y modernos. Y en cuanto á su poder dramático, todo cuanto digamos es poco, y mucho nos complace ver que al fin la mayor parte del público comparte nuestra opinión, que pudo en algun dia ser exagerada, pero que nunca lo ha sido.

No reseñaremos punto por punto el desempeño que da la Borelli á su segunda parte de Isabel de Segura Baste solo consignar que es uno de los mayores triunfos que en su gloriosa carrera ha conseguido, y que el maestro Bretón da muchas gracias al cielo por haberle deparado una gran intérprete que, no solo ha comprendido el pensamiento del autor, sino que ha concebido y creado el personaje lírico en una forma que es difícil, sino imposible, llegue á encontrar quien logre imitarla.

La Sra. Leonardí, en el papel de Sultana celosa, está como siempre bella, y acertada como siempre. Tambien contribuye poderosamente á la buena ejecución de *Gli amanti di Ternel*, y merece ser aplaudida con la Borelli despues del duo del acto segundo.

El Sr. Valero está en caracter dentro de su papel. Impetuoso, valiente, enamorado, es la personificación de Diego Marsilla, y no omite detalle para dar color de verdad al personaje que representa. El público le aplaude con ahinco, sobre todo en el duo del acto tercero, alguna de cuyas frases levanta con toda justicia general entusiasmo.

El Sr. Laban, como siempre, demostrando su buena escuela de canto, y su intensidad de expresión dramática en el papel severo de don Rodrigo.

Bien el Sr. Riera en el de D. Diego, y los señores Boldú y Oliver en los de Emir y Adel respectivamente.

El Sr. Goula merece el mas entusiasta aplauso. Con su inteligencia preclara, con su voluntad decidida, ha logrado aunar elementos que no se prestaban mucho al éxito que ha obtenido la obra del maestro Bretón. Reciba tambien el Sr. Goula nuestra cordial enhorabuena.

La orquesta siempre bien, á pesar de las dificultades que entraña la partitura; no así los coros que dejan algo que desear.

FRANCISCO HOSTENCH.

**DE NUESTRO CORRESPONSAL EN LA CORTE**

Madrid 21 de Mayo de 1889.

Señor Director de EL FOMENTO.

La tregua de estos últimos días ha favorecido mucho al Sr. Sagasta, quien no es extraño que sea tan partidario de los aplazamientos.

Bien conoce el bueno de D. Práxedes nuestro temperamento impresionable y lo facilmente que abandonamos nuestros mas enérgicos proyectos.

El sábado, la situación del gobierno no podía ser mas crítica. Suponíase sí, que alcanzaria un

triunfo, pero tan efímero que se hubiera parecido á una derrota.

Hoy todo ha cambiado para el gobierno. Las filas de los correctos están muy nutridas y compactas y en todos los rostros brilla la satisfacción del que presiente que va á destrozar á su enemigo.

En cambio los parciales del Sr. Martos están tristes y cariacontecidos, previendo un inminente descalabro, del que han de salir mal por fuerza tanto el presidente del Congreso como los conjurados que todavia le son fieles.

A última hora son muchos los desertores, de medo que si resultan ciertos los cálculos hechos por los aficionados á estadísticas, con el Sr. Villaverde no votarán arriba de 90 diputados, mientras que apoyarán al Gobierno lo menos 220.

Claro es que esta victoria tiene para el gobierno graves contras, puesto que representa un desprendimiento considerable de las fuerzas de la mayoría; pero en cambio anula al Sr. Martos y lo lanza violentamente en el camino de su decadencia.

Así está D. Crístinio de ceñudo y mal humorado y de sonriente y satisfecho el Sr. Canalejas.

Los serviles están tambien que no caben en si de gozo y tentados se ven á cantar en torno del del Sr. Martos aquello de

¡trágala trágala tu servilón.....!

El debate á todo esto, sigue aunque sin despertar grande interés, pues ya se sabe ó se presume saber qué es lo que ha de resultar en la votación.

El Sr. Lopez Dominguez está en este momento hablando y su discurso abunda en frases enérgicas y en conceptos tan fuertes como el siguiente:

—Yo aceptaré la moralidad y la justicia venga de donde viniere, aunque sea de los republicanos.

Estas palabras son muy comentadas.

Al escribir estas líneas sigue hablando el señor Lopez Dominguez.

El discurso que pronunció ayer tarde en las Salesas el Sr. Ballesteros ha sido muy elogiado. Sus frases en reivindicación de la acción popular fueron acogidas por el público con murmullos de aprobación y hasta con aplausos.

No tuvo la misma suerte el Sr. Galiana.

El defensor de Higinia en punto á elocuencia resultó muy inferior á su defendida.

Cerrada ya la carta anterior me dan la noticia del escándalo que se ha armado en las Salesas con motivo de las frases intemperantes del señor Rojo.

Parece que el defensor de Pepito ha increpado á la acción popular llamándola *calumniadora*.

El Sr. Ballesteros ha protestado con la violencia que supondrán mis lectores.

El público se ha alborotado de tal suerte que han i'ho banquetas por el aire y se han oido gritos y palabras de muy subido color.

El presidente en vista de tal escándalo tuvo que levantar la sesión.

Zeda.

**Ignacio Giraud, dentista**

**Toro, 2, principal.**

MISCELÁNEA

SECCIÓN RELIGIOSA.

**Santos de mañana.**—La Aparición de Santiago apostol, y los Santos Epitacio y Basilio mártires, y San Desiderio obispo y mártir.

**Cultos de mañana.**—Clerecía. A las seis y media siguen las flores á Maria.

**Afecciones astronómicas para mañana**—Sol: sale, 4'36; pónese, 7'18.—Luna: sale, 2'20 de la mañana; pónese, 1'14 de la tarde.

Aun cuando es cierto que se trasladó ayer tarde el Juzgado al sitio donde se ahogó un joven (frente al paseo de San Vicente) y que se llevó la camilla, el cadáver no pudo ser trasladado á la sala de autopsias del Hospital, por no haber sido hallado, apesar de cuantos reconocimientos se practicaron en el rio.

El joven en cuestion, cuyo nombre todavía se ignora, parece ser que pasó en una barca al otro lado del rio, ó sea á las Salas bajas, á unos estudiantes y luego que lo hubo efectuado se metió en el rio con el objeto de bañarse, apesar de no saber nadar.

Varias mujeres que se hallaban lavando en la margen derecha del Tórmes, vieron que desapareció en las aguas, suponiendo, como en efecto resultó por desgracia, que se había ahogado.

Lo único que se sabe acerca del infortunado joven es que era natural de Palacios del Arzobispo, y que se hallaba desde hace dos ó tres dias sirviendo en la casa del dueño de las barcas que hay amarradas frente á las fábricas de curtidos.

Hoy se ha puesto al público un anuncio de la Alcaldia por el que sacan á subasta las obras de reparación en los muros de contención del Campo de San Francisco, Paseo de Carmelitas y Plazuela de Anaya bajo el tipo de 1478 pesetas y 60 céntimos.

La subasta se celebrará en el despacho del señor Alcalde el dia 5 del próximo Junio á las doce y media de su mañana.

**Del Correo Médico Castellano:**

Por concurso-verdad (cosa rara en España!) ha sido nombrado médico titular de Carrión de los Condes nuestro querido amigo y colaborador D. Indalecio Cuesta, doctor en Medicina y Cirugia, licenciado en Farmacia y bachiller en Filosofía y Letras.

Reciba el Sr. Cuesta nuestro parabien por la justicia hecha á sus relevantes meritos y recibalo tambien el Ayuntamiento de Carrión por la imparcialidad con que ha hecho la elección de nuestro amigo.

Gran número de admiradores del eminente maestro Sr. Bretón, residentes en Valladolid, han organizado un solemne baquete, con el que será obsequiado después del estreno, en el Teatro de Calderón, de la celebrada ópera *Los amantes de Teruel*.

La fiesta tendrá lugar en el restaurant *El Imperial*.

Desde los primeros instantes se ha abierto una lista de más de cincuenta comensales, entre los que se encuentran representaciones numerosas de las artes y la prensa.

El acto promete ser brillantísimo y digno del laureado maestro D. Tomás Bretón, y se verificará en la noche siguiente al estreno de su magnífica ópera.

Por el Gobierno civil de esta provincia les ha sido impuesta una multa de dos pesetas á cada una, á dos mujeres á quienes citó anoche para que comparecieran á la Inspección de Vigilancia, á las doce de la mañana del dia de hoy, el guardia Antonio Talavera, por haber faltado á lo prevenido en el Reglamento de la Higiene.

Ayer terminó el plazo de tres meses que se había concedido por la Alcaldia para la colocación de ca-

nalones con destino á recoger las aguas llovedizas y bajarlas por debajo de la acera hasta el arroyo.

Hoy creemos que habrá mandado el Sr. Alcalde á sus dependientes municipales con un pliego de papel de multas por valor de cinco pesetas á cada vecino y propietario que no haya cumplido sus órdenes.

Mañana anunciaremos á nuestros lectores si esto ha sucedido así.

Se encuentra entre nosotros el joven ó ilustrado médico oculista, D. Leopoldo Garcia Torices, alumno que fué del eminente especialista Sr. Araoz, con quien, durante varios años, se dedicó al estudio de las enfermedades de los ojos.

Como ha de permanecer entre nosotros varios dias consagrado al tratamiento de las referidas enfermedades, nos es altamente grato hacérselo conocer al público y principalmente á los que padezcan de ellas y tengan necesidad de consultarle en tal sentido, segurísimos de que tendrán un brillante resultado.

En la calle de Concejo 16, principal, donde habita, prestará gratuitamente sus servicios todos los dias á los pobres de 11 á 1.

Ayer tomó posesión del cargo de Oficial de Sala de la Audiencia de lo Criminal de esta ciudad, Don Waldo Hernandez Sanz.

A última hora se nos dice que ha parecido frente á Tejares el cadáver del joven que se ahogó ayer tarde frente á las Salas bajas.

Anteayer se dió principio en la calle de San Pablo á la apertura de la zanja para la colocación del cable con destino al alumbrado eléctrico.

Sección de Tribunales

Esta mañana á las once ha continuado el juicio ante el Jurado en la causa por el crimen de Peñaranda.

Practicada la prueba documental que resultó muy extensa, el Sr. Fiscal solicitó la lectura de la declaración del testigo José Alonso Garcia que no se ha presentado á declarar.

Suspendida la sesión por cinco minutos reforman conclusiones el Ministerio Fiscal y la defensa de Francisco y Agustin.

El Fiscal Sr. Becerra ha pronunciado un brillante informe acerca de los hechos que han motivado el proceso. Ha estado hablando hora y media.

Mañana se verá en juicio oral y público la causa instruida en el Juzgado de Béjar, contra Mariano y Gabriela Nieto, por el delito de lesiones. Ponente, Sr. Velasco. Fiscal, Sr. Becerra. Abogado, Sr. Alvarez Nacar y Procurador, Sr. Medina.

Sección telegrafica

Servicio especial de EL FOMENTO.

Madrid 22, 5 tarde.

Ayer comenzó el Sr. Rojo Arias su discurso de defensa de José Vazquez Varela, y como quiera que llamara calumniadores á los retrados de la acción popular se promovió un escándalo indescriptible, siendo necesario para que este cesara, que el Presidente levantara la sesión.—Seda.

En la noche del dia 20, se perdió un abanico, desde la calle de Especies, á la plazuela de San Juan Bautista; la persona que lo haya encontrado y quiera devolverlo á su dueño, puede entregarlo en el comercio de don Matias Prieto, Concejo 3, y se le gratificará.

**La Argentina**  
SASTRERÍA  
de Juan Perez

participa a su numerosa clientela, que se ha trasladado á la calle de Toro, núm. 1, donde tiene el gusto de ofrecer sus servicios, garantizando, como hasta aquí, encontrarán en dicho establecimiento, GUSTO, PERFECCION Y ECONOMIA en el arte de vestir.

**NOVEVA SANTOS**, Profesora en partos, ofrece sus servicios, calle del Silencio, núm. 1.

J. Mañosa

CAMISERO DE MADRID

Se ha trasladado á la calle de Toro, número 1. principal, entrando por el estanco,

Venta de casas y solares

Se venden las que llevan los números 34 y 36 de la calle de la Rua de Salamanca, un edificio que sirvió de fragua en la calle de Melendez y dos solares en esta misma calle, todo lo cual perteneció á la señora Marquesa de Villa-Alcazar.

La venta de indicadas fincas tendrá lugar en junto ó por separado según la deseen los compradores ajustándose al pliego de condiciones y planos formados al efecto.

Se admiten proposiciones desde luego en la Notaria de D. Sebastián Gorjón, y la subasta extrajudicial tendrá lugar ante este funcionario público el dia 26 del presente mes de Mayo á las once de su mañana.

RELOJERIA SUIZA

Esta nueva relojería establecida en la calle de la Rua, cuenta con un gran surtido de aparatos y herramientas para la construcción de piezas de relojes de composturas.

Al mismo tiempo un gran surtido en relojes de todas clases tanto de señora como de caballero.

SALAMANCA—30, RUA, 30,—SALAMANCA

IMPORTANTE  
NO COMPRAR GUANTES  
sin antes visitar la

CIUDAD CONDAL

15--RUA--15

Se acaba de recibir un completo y variado surtido en todos los tamaños y colores.

PARA CABALLERO PIEL PERRO 2'50 PESETAS

¡Sin competencia!

Gran surtido en corbatas formas última novedad y la que mas está llamando la atención es la

PERAL

por su forma y dibujos bonitos.

Se han rebajado todos los precios en laneria y todos los artículos.

Ciudad Condal

15--RUA--15

ALBESSARD

CIRUJANO-DENTISTA

Rua, 20—Salamanca

Se vende la casa número 3 Calle de la Parrera, su dueño Felix Andres Ronda Sancti-Spiritus número 14.

Esteban hermanos, impresores



# PAPELES PINTADOS

para decorar habitaciones, procedentes de las mejores fábricas del reino y extranjero, premiados en varias exposiciones, se han recibido en el

## COMERCIO

DE  
Jesús Sánchez y Hermano

10—Plazuela del Peso—10  
SALAMANCA

### ¿Teneis tos?

Las enfermedades mas penosas y fatales de la garganta y los pulmones principian siempre por peligrosos desórdenes que se curan facilmente con el

### PECTORAL DE CEREZA DEL DOCTOR AYER

MEDALLA DE ORO EN LA EXPOSICION DE BARCELONA

remedio infalible para curar radicalmente los resfriados y la tos que si se descuidan, pueden degenerar en Laringitis, Asma, Bronquitis, Pulmonia y Tisis. Enfermedades todas precursoras de desastroso fin.

De venta en todas las farmacias y droguerías

### APARATOS ELECTRICOS

### Y OBJETOS PARA DIBUJO

Ildefonso Sierra y Alonso  
constructor premiado en varias exposiciones

Proveedor efectivo de la Real Casa  
CASA FUNDADA EN 1859

Especialidad en las instalaciones de gabinetes de física y líneas telegráficas y telefónicas. Campanillas eléctricas, para-rayos de puntas múltiples de latón, cobre y platino. Privilegio esclusivo sistema «Sierra» pilas, hilos, cables y conductores de todos sistemas. Instrumentos y efectos para delineación, dibujo y levantamiento de platino. Catálogos lustrado de estos artículos con 235 grabados.

Precio, 2 pesetas. Tarifas gratis.

Manual y catálogo ilustrado, con 89 grabados y 40 planos para la instalación de campanillas eléctricas, tubos acústicos y para-rayos por el constructor de aparatos eléctrico D. Ildefonso Sierra. Precio 1'50 pesetas franco de porte. Tarifas gratis.

Catálogo ilustrado de aparatos para estaciones y líneas telegráficas y telefónicas con 50 grabados.—Precio 1'50 pesetas.—Tarifas gratis.

Catálogo general ilustrado con 796 clichés de instrumentos de precisión, para la instalación de gabinetes de física y academias de estudios superiores.

Precio en Madrid, 5 pesetas. en provincias, 6 franco de porte.

Madrid—8 duplicado, calle de Echezaray, 8 duplicado—Madrid (antigua calle del Lobo).

### CAPSULAS EUPEPTICAS

# MORRHUOL

PRINCIPIO ACTIVO DEL ACEITE DE HIGADO DE BACALAO

### DEL DR. PIZA

PRIMER PREPARADOR ESPAÑOL DE DICHO MEDICAMENTO Y PREMIADO CON MEDALLA DE ORO EN LA EXPOSICION UNIVERSAL DE BARCELONA 1888

EL MORRHUOL contiene todos los principios activos del aceite de hígado de bacalao, y obra más rápidamente que el aceite. Las experiencias efectuadas en los hospitales y por acreditados prácticos en su clientela, han demostrado que el MORRHUOL es mucho más eficaz que el aceite y las emulsiones del mismo contra la tisis pulmonar, reumatismo crónico y nudoso, raquitismo, escrófulas, linfatismo y estado caquéctico en general.

A 10 REALES FRASCO—12 FRASCOS 96 REALES

En venta Al por mayor, Farmacia del Autor PLAZA DEL PINO, N.º 6. BARCELONA. En Salamanca: Angel Ruiz y en todas las principales Farmacias de España y Américas.

# INYECCION BROU

Higiénica, Infalible y Preservativa

La única que cura los flujos recientes o crónicos, sin el auxilio de otro medicamento. Se vende en las principales boticas del universo. (Véase el método). 30 años de éxito.

Paris, en casa de J. FERRÉ, pharmacien, Cours de Brest, rue Richelieu, 102.

## Clinica especial de enfermedades de los ojos Don Cayo Alvarado

profesor libre de Oftalmología, Médico-Oculista, honorario de los Establecimientos de Beneficencia Municipal y Provincial de esta ciudad.

SALAMANCA, CONCEJO, NÚMERO 47, PRINCIPAL

HORAS DE CONSULTA

Mañana, de 11 a 1. Tarde, de 3 a 4.

# PARA QUIEN SUFRE

LICOR DEPURATIVO VEGETAL IODADO del médico Quintella, premiado con el diploma de gran honor en la Exposición industrial de Oporto de 1887.

Siguiendo la publicación de los notabilísimos casos curados por este importante medicamento, infalible en las enfermedades sifilíticas, escrófulosas, reumáticas y de la piel, publicamos hoy el que sigue:

## ENFERMERIA DE LA MISERICORDIA

Tabla n.º 13, cama n.º 10—Rita Gomez, casada, natural de Serzeto, 43 años de edad.

DIAGNÓSTICO: Sifilis constitucional secundaria.

Esta enferma presenta una úlcera en la parte interior del gran labio izquierdo de la vulva, con tres centímetros de largo por dos de anchura; todo el labio se encuentra entumecido y el estado de enfermedad no la permite sentarse. Hay salivación abundante, sudores nocturnos, dolores osteocópeos; la laringe dolorida y con disflagia; inflamación en las glándulas sub-maxilares; las encías se hallan entumecidas y ulceradas en su parte anterior, junto del cuello de los dientes incisivos inferiores; tiene grandescitricas en la piel y en diferentes partes del cuerpo, que indican ser de naturaleza sifilítica; había contraído un cáncer duro, desde hace veinte años.

Entró en el uso del Depurativo vegetal, el día 5 de Junio de 1880.

OBSERVACIONES.—Día 8 de Junio: Se declararon efectos purgativos, pudiendo sentarse la enferma sin dolores; tiene más apetito, los sudores son menos copiosos y los dolores osteocópeos son menores.

Día 9: Sigue mejor, la salivación es más normal, la vulva se encuentra más desinflamada, hay mucho apetito.

Día 10: Desapareció el dolor de la garganta, de que padecía hace seis meses, la parte anterior del pescuezo se encuentra casi normal, en consecuencia de la resolución que se estableció en los ganglios sub-maxilares. La úlcera se presenta con mejor aspecto, tendiendo á cicatrizar.

Día 13: Todas las incomodidades generales desaparecieron; las encías se hallan cicatrizadas, existiendo simplemente la úlcera, que se vá reduciendo considerablemente.

Día 15: La enferma vá cada vez mejor; no han vuelto los dolores osteocópeos, ni tampoco se han presentado los sudores. Aumenta el apetito.

Día 18: Se suspende el medicamento, debido á hallarse la enferma en estado de menstruación.

Día 21: Toma el Depurativo, no habiendo incomodidad alguna general, quedando casi cicatrizada la úlcera.

Día 27: Dada de alta por hallarse curada. Estuvo veinte y dos días usando el Depurativo vegetal.

Depósito en Salamanca, almacén de drogas de D. Ignacio Santiago Fuentes, Plazuela del Corriño, 22 tambien se encuentran allí las píldoras purgativas vegetales del médico Quintella, muchísimo mas eficaces en las enfermedades del hígado, estómago, intestinos y principalmente en los extremismos habituales.



El legitimo chocolate de los RR. PP. Benedictinos, lleva los escudos de la orden en las etiquetas.

Las personas que deseen tomar un exquisito chocolate, deben probarlo, en la seguridad lo encontrarán de su más completo agrado.

Los precios son tres únicamente 2, 2'50 y 3 pesetas libra, con canela, sin ella y á la vainilla.

En cada paquete, se acompañan instrucciones en latín y en español, con el método de hacerlo en las casas.

De venta en las principales confiterías y ultramarinos de todas las poblaciones de España.

En Salamanca, Victor Hernando, confitería, calle de la Rua.

### Enfermedades Secretas

# CÁPSULAS RAQUIN

al Bálamo de Copaiba puro

APROBADAS por la ACADEMIA DE MEDICINA DE PARIS

EL REMEDIO MAS SEGURO contra los flujos (purgaciones); el único que no deja la menor traza de su empleo: ni hedor, ni regüeldos.

FUMOUZE-ALBESPEYRES

78, Faubourg Saint-Denis, PARIS

Y EN TODAS LAS FARMACIAS DEL GLOBO.

No se acepten sino los Frascos que llevan, en la cubierta exterior, la Firma de Raquin, y el Sello oficial (impreso con tinta azul) del Gobierno francés.

LAS PERSONAS DEBILITADAS por un empobrecimiento de la sangre, á las cuales el médico aconseja el empleo del HIERRO, soportarán sin fatiga las gotas concentradas de HIERRO BRAVAIS, con preferencia á las otras preparaciones ferruginosas. En todas las Farmacias. Registré la Firma.

### No mas

# CALENTURAS

Las píldoras de RAZA de Perez Negro, es la mejor preparacion que se conoce para curar las fiebres intermitentes, ya sean tercianas, cuartanas ó cotidianas. Su crédito extraordinario las hace recomendables. Caja con 80 píldoras 20 reales. Media con 40, 12 reales. De venta en todas las farmacias de más crédito de España. En Salamanca, D. Ignacio Santiago Fuentes, Plaza del Corriño, 22, y demás farmacias de crédito, y en Madrid, el autor, Ruda, 14, farmacia de Perez Negro.